



국제플라자 뉴스



공익재단법인 미야자키현 국제교류협회 〒880-0805 宮崎市橘通東4-8-1 카리노 미야자키 9층
Tel:0985-32-8457 Fax:0985-32-8512 Homepage:http://www.mif.or.jp E-mail:miyainfo@mif.or.jp
개관시간:오전10시~오후7시 (화요일~토요일) 휴관일:일·월·공휴일, 연말연시 (12월29일~1월3일)

외국인을 위한 일본어 강좌-초급 ※사전신청 필요

현내 재주 외국인을 대상으로 일본어 초급강좌를 개최합니다. 꼭 참가해주세요.

◇대 상: 처음으로 일본어를 배우시는 분, 히라가나, 가타카나부터 배우고 싶으신 분

◇수강료: 무료

◇교재비: 2,160엔 (세금 불포함)

◇일 시: 4월19일(화)~7월18일(목)

10:10~12:00

매주 화요일 목요일 총 25회

※4/25(목), 4/30(화), 5/2(목) 은 휴강

◇장 소: 카리노 미야자키 9층

◇신청·문의: (공재) 미야자키현 국제교류협회



일본어 연습 ※자유 참가, 무료

◇일 시: 10:30~11:30

[수요일] 3/6, 3/13, 3/20, 3/27

[금요일] 3/1, 3/8, 3/15, 3/22 ※3/29 휴강

◇장 소: 카리노 미야자키 9층

◇문 의: (공재)미야자키현 국제교류협회



토요일 영어챗트 전기 초급 ※사전신청 필요

초심자 대환영 회화수업

토요일오후는, 영어로 회화를 즐겨봅시다!

(※영어 챗트는 영어교실이 아닙니다. 또 외국인 자원봉사자분도 영어권 외국분들만 계신건 아닙니다.)

◇일 시: 4/6, 4/20, 5/18, 6/1, 6/15, 6/29, 7/13, 7/27

토요일 총 8회 10:30~11:30

◇장 소: 카리노 미야자키 ◇정 원: 15명

◇수강료: 찬조회원 학생 2,000엔(8회)

비회원 4,000엔(8회)

◇신청방법: 이름·주소·전화번호를 전화,팩스 또는 메일로 보내주세요.메일·팩스로 신청할 경우에는 제목을 「영어챗트 초급」로 써주세요.

◇마 감: 3월25일(월)

◇신청·문의: (공재)미야자키현 국제교류협회

토요일 영어챗트 전기 중 상급 ※사전신청 필요

지금까지 학습 한 영어를 사용하여,다양한 나라의 사람과 영어로 이야기 합시다!

(※영어 챗트는 영어교실이 아닙니다. 또 외국인 자원봉사자분도 영어권 외국분들만 계신건 아닙니다.)

◇일 시: 4/13, 5/11, 5/25, 6/8, 6/22, 7/6, 7/20, 8/3

토요일 총 8회 10:30~11:30

◇장 소: 카리노 미야자키 ◇정 원: 15명

◇수강료: 찬조회원 학생 2,000엔(8회)

비회원 4,000엔(8회)

◇신청방법: 이름·주소·전화번호를 전화,팩스 또는 메일로 보내주세요.메일·팩스로 신청할 경우에는 제목을 「영어챗트 중 상급」로 써주세요.

◇마 감: 3월25일(월)

◇신청·문의: (공재)미야자키현 국제교류협회



재주 외국인 생활상담원 「생활상담사업」을 이용하세요 ※무료

현 내 재주 외국인이 생활 관련 상담을 원할 경우, 통역 서포트(영어, 중국어, 한국어(조선어), 포르투갈어, 카탈로그어) 등 필요에 따라 생활 상담원을 소개합니다. 법률문제 등 전문적인 상담은 대상 외입니다.상담을 원하는 경우에는 공익재단법인 미야자키현 국제교류협회로 연락해 주시기 바랍니다.법률문제의 경우는 상기[외국인을 위한 생활·법률상담회(무료)]를 이용해주세요.

<상담원>

영어: 다카시마 미치코 중국어: 다니구치 교쿠에이

한국·조선어: 엔도 레이코 필리핀어: 오가와 조이스

포르투갈어: 노자키 사토미

◇문 의: (공재)미야자키현 국제교류협회 0985-32-8457

국제 후레이아 챗트 중국어 전기 ※사전신청 필요

싱가포르 출신으로 미야자키현 국제교류원 카린씨와 중국어로 즐겁게 얘기 해 봅시다!

◇일 시: 4/9, 4/16, 4/23, 5/14, 5/21, 5/28

화요일 총 6회 18:30~19:30

◇장 소: 카리노 미야자키

◇정 원: 15명

◇수강료: 찬조회원 학생 1,000엔(6회)

비회원 3,000엔(6회)

◇신청방법: 이름·주소·전화번호를 전화,팩스 또는 메일로 보내주세요.메일·팩스로 신청할 경우에는 제목을 「중국어챗트」로 써주세요.

◇마 감: 3월27일(수)

◇신청·문의: (공재)미야자키현 국제교류협회



국제 후레이아 챗트 한국어 전기 초급 ※사전신청 필요.

이제 막 한국어 공부를 시작한 분들 대상입니다. 미야자키현 국제교류원의 박유진씨와 한국인 자원봉사자분과 한국어 세계에 빠져보지 않겠습니까?

◇일 시: 4/11, 5/9, 5/23, 6/6, 6/20, 7/4, 8/22, 9/5

목요일 총 8회 18:30~19:30

◇장 소: 카리노 미야자키

◇정 원: 15명

◇수강료: 찬조회원 학생 2,000엔(8회)

비회원 4,000엔(8회)

◇마 감: 3월28일(목)

◇신청방법: 이름·주소·전화번호를 전화,팩스 또는 메일로 보내주세요.메일·팩스로 신청할 경우에는 제목을 「한국어챗트 초급」로 써주세요.

◇신청·문의: (공재)미야자키현 국제교류협회



국제 후레아이 챗트 한국어 전기 중 상급

※사전 신청 필요.

한국어 학습경험이 있는 분들 대상입니다. 한국인 자원봉사자와 한국어로의 대화를 즐겨보지 않겠습니까?

◇일 시 : 4/18, 5/16, 5/30, 6/13, 6/27, 7/11, 8/29, 9/12
목요일 총 10회 18:30~20:00

◇장 소 : 카리노 미야자키 ◇정 원 : 15명

◇수강료: 찬조회원 학생 2,000엔(8회)
비회원 4,000엔(8회)



◇마 감 : 4월4일(목)

◇신청방법 : 이름·주소·전화번호를 전화,팩스 또는 메일로 보내주세요. 메일·팩스로 신청할 경우에는 제목을 「한국어챗트 중 상급」로 써주세요.

◇신청·문의 : (공재)미야자키현 국제교류협회

스태프의 한마디

「또 다른 고향의 맛」



저에게 어머니가 만들어 주시는 요리 이외에 또 다른 고향의 맛이 있습니다. 쿠스쿠스라고 하는 세계에서 가장 작은 파스타 요리로 16년 전에 튀니지에서 머물던 집의 어머니의 맛입니다. 쿠스쿠스에는 일본의 찜기와 같은 전용 냄비가 있어, 냄비 하단에는 소스를 끓이고 그 증기를 이용해 냄비 상단의 쿠스쿠스 쌀을 찍니다. 튀니지의 쿠스쿠스 특징은 하리사라는 고추 양념과 타벨이라고 하는 믹스 향신료를 사용해 만든 매운 토마토소스입니다. 소스 재료는, 큼직하게 썬 당근과 감자, 쥬키니 등 야채에 병아리콩, 그리고 닭고기 또는 양고기를 넣는 것이 대표적인 레시피입니다. 요리가 완성되면, 접시에 쿠스쿠스 쌀을 올려 그 위에 뜨거운 소스를 끼얹어 먹습니다. 저에게 있어서 쿠스쿠스를 먹으면서 추억에 잠기는 시간은 더할 나위 없이 행복한 시간입니다. 여러분들의 고향의 맛은 어떤 맛인가요? 스태프 : O



3월의 이벤트

이벤트	개최일시	장 소	문의처
츠마키리시마 신사 열대제	3/21(목·공휴일)	츠마키리 신사 미야코노조시	츠마키리 신사 0986-62-1713
자론바이	3/23(토) 10:00~15:00	미야자키현 종합박물관 민가원 미야자키시	미야자키현 종합박물관 0985-24-2071

홍보간행물 '사우스윈드vol.94'가 발행되었습니다

(공재)미야자키현 국제 교류협회는 홍보 간행물 사우스윈드를 년 2회 발행하고 있습니다.

최신호 (2019년 3월 호)의 내용은 하기와 같습니다.

• 특집 '제13회 세계와 토모다치 미야자키 국제 페스타'
각 부스와 아트페스티벌 우수 작품 소개 등

• 제13회 외국인 주민 일본어 스피치 콘테스트
고등부문 최우수상 이채운
'한국과 일본을 연결하는 가교가 되고 싶다'



• Hear! Here Voices
마에다 사나님(이집트출신)



• JICA데스크 미야자키 '보편성' Vol.4
라오스에서 보낸 시간·문화 편 협력대의 경험을 통해서

• 미야자키현 국제 교류협회 뉴스
본년도 개최 한 강좌소개

사우스 윈드는 카리노 미야자키9층 미야자키현 국제 플라자와 공공시설에서 배부하고 있으며, 협회 홈페이지에서도 읽을 수 있습니다. 홈페이지에서는 백넘버도 (vol.67 ~ vol.93) 공개하고 있습니다. 부디 열람해 주시기 바랍니다.

※사우스윈드는 일본어만 있습니다.

◇문 의: (공재)미야자키현 국제교류협회

영어 한국어 회화 자원봉사자 모집!

영어와 한국어회화의 자원봉사자를 모집합니다. 관심있으신 분은 문의바랍니다.

◇일 시 : 4월부터 9월 토요일 혹은 목요일 1시간
시간은 문의 해 주시길 바랍니다.

◇장 소 : 카리노 미야자키

◇대 상 : 원칙으로서 영어 혹은 한국어 레벨이 상급인 분
※원어민이 아니라도 괜찮습니다.

◇신청·문의 : (공재)미야자키현 국제교류협회

미소:미야자키의 소소한이야기



국제교류원
박유진

《여성의 날》

여러분, 안녕하세요! 3월의 여성을 위한 날이라고 하면 어떤 날부터 떠오르시나요?

사랑하는 사람에게 사탕을 주면서 사랑을 고백하는 화이트데이가 가장 먼저 떠오르실거라 생각합니다.

이번 3월을 맞이하여 여성의 날에 대해서 여러분들과 소통하고자 합니다.

여성의 날은 3월8일로 1972년도부터 세계 여성의 정치,경제 사회적 지위 향상을 위해 UN에서 지정한 기념일입니다.

러시아, 몽골, 라오스 등에서는 국가 공휴일로 지정하거나 또 중국에서는 여성에게만 휴일

제공하는 등 다양한 행사를 진행하기도 합니다. 하지만, 한국과 일본사회에서는 여성의 날에

대한 기념일 인식이 아직 많이 낮은편에 속하는데요. 이번 칼럼을 계기로, 많은 남성분들께서

달콤한 사탕을 주면서 사랑을 고백하는 화이트데이보다는 여성의 지위와 입장을 존중해주는 3

월 8일을 기억하고 기념한다면 어떨까요?

